

ENTREVISTA *Ceremonias* y *El arquero dormido* son los títulos de sus próximas antologías

Ednodio Quintero se enamoró de Japón con un *remake* de Kurosawa

Al autor de *Combates* (2009) ya no le gustan los cuentos construidos para causar impacto al final

MICHELLE ROCHE RODRÍGUEZ
mroche@el-nacional.com

Las pasiones tienen las maneras más raras de comenzar; el amor por Japón que tiene Ednodio Quintero, por ejemplo, comenzó a través de un filme: *Cuatro confesiones* (1964).

La película dirigida por el estadounidense Martin Ritt y protagonizada por Paul Newman era un *remake* de *Rashomón*, de Akira Kurosawa, y trataba sobre cuatro versiones de la verdad en un crimen.

"En el género western tradicional nadie se atribuye un crimen, pero en esta película era diferente. La cultura católica no está acostumbrada a la idea de que puede existir más de una verdad", señala el autor de la novela *Mariana y los comanches* (Candaya, 2004).

Años después descubrió que la anécdota original pertenecía a un cuento de Ryunosuke Akutagawa, escritor nacido en Tokio en 1892. Allí comenzó un enamoramiento literario que hoy se evidencia en los más de 180 libros escritos por autores nipones que ocupan la biblioteca de Quintero, cifra que hace unos años impresionó al embajador de Japón.

Al novelista trujillano le seduce el carácter respetuoso, ele-



CORTESÍA ARGENTA TERADA

Ednodio Quintero: "Seguiré escribiendo relatos como he hecho hasta ahora, pero no serán cuentos al estilo de Edgar Allan Poe, Julio Cortázar y Jorge Luis Borges"

"Hay autores que, además de ser buenos, los leen. Sin embargo, yo no quiero ser leído como Paulo Coelho"

gante y misterioso de Japón, país en cuya capital habitó entre 2006 y 2007. Esas mismas marcas tiene la narrativa de Quintero: el respeto a la inteligencia de su lector, la elegancia sintética de su prosa y el misterio de sus anécdotas oníricas.

Una pasión casual. La pasión por la literatura que hoy marca la vida de quien llegó a Mérida en 1965 para estudiar Ingeniería Forestal no comenzó de una manera extraña, sino cotidiana. Quintero no se dio cuenta de que había empezado a dar sus primeros pasos como escritor hasta que a los 28 años de edad ganó el Concurso de Cuentos de *El Nacional*.

Una docena de novelas y colecciones de cuentos, dos libros de ensayos y dos guiones cinematográficos dan testimonio de esa pasión. Bid & Co. acaba de publicar las traducciones que Quintero hizo de

Junichiro Tanizaki, junto con Ryukichi Terao, doctor de la Universidad de Tokio.

En marzo, Alfaguara editará un libro con sus cinco novelas cortas –en "miniatura", dice el autor– titulado *El arquero dormido*. Mientras tanto, Philippe Dessomes, el traductor al francés de Arturo Uslar Pietri, da los últimos toques a una antología de cuentos que se publicará en Francia.

"Seguiré escribiendo relatos como he hecho hasta ahora, pero no serán cuentos al estilo de Edgar Allan Poe, Julio Cortázar y Jorge Luis Borges. Ya el tipo de cuentos basado

en la tensión y la angustia por llegar al final no me produce emoción", señala cuando se le pregunta sobre los relatos que prepara.

Escribir como Adán. "Aunque escribía desde muy joven, no había entendido todavía que aquella afición por un oficio ajeno a la tradición de labriegos y pastores de mis ancestros se iba a convertir en una especie de vicio o en un destino de elección. Yo escribía a ciegas, como un topo (...) escribía como si fuera Adán", anota Quintero en el artículo "El lugar del escritor" publicado en la página web de su amigo Enrique Vila-Matas.

Este Adán andino de las letras nacionales alcanzó la madurez de su carrera y la consagración llegó en forma de una entrevista que le publica el suplemento literario de *El País*

"La cultura católica no está acostumbrada a la idea de que puede existir más de una verdad"

(España), en sus páginas centrales, en las que Carles Geli describe su narrativa como una con "abundancia de historias en un paisaje duro que enmarca un mundo un poco angustiante, casi mitológico, de guerreros y personajes con

Venezuela en ventas

... Ednodio Quintero hace una diferencia entre literatura y venta de libros, cuando habla del estado de las letras nacionales. Asegura que aunque hoy se venden más obras, la literatura venezolana siempre tuvo lo suyo. Señala que fue la más vigorosa del continente desde 1924, cuando se editó *Ifigenia* de Teresa de la Parra, y la década siguiente, cuando Rómulo Gallegos publicó *Cantaclaro*: "Eso sí fue un auténtico boom, porque las novelas de Gallegos salían primero en España y luego venían para Venezuela". Indica que se confunde publicidad de libros y literatura: "Hay escritores que tienen la fortuna de que, además de que son buenos, los leen. Sin embargo, yo no quiero ser leído como Paulo Coelho", concluye.

códigos extraños, susceptibles a la metamorfosis y el antropomorfismo de los que sabemos lo justo gracias a un lenguaje tan preciso como breve".

La reflexión proviene de *Combates*, una antología de los relatos de Quintero escritos entre los años 1995 y 2000, editada por Candaya. El mismo sello catalán prepara ahora una antología con sus primeros cuentos titulada *Ceremonias*.

El autor se ufana de que el link a su entrevista registra más de 10.000 visitas, lo que no es cualquier cosa. "Una entrevista similar de Babelia con el premio Nobel de 1994, Kenzaburo Oe, llegó apenas a las 4.000", apunta orgulloso sobre la proeza de ganarle –aunque sea en número de hits– a un maestro japonés. ☺

breves

Teatro Las chicas Almodóvar cantarán y bailarán tap

El musical basado en la cinta de Pedro Almodóvar *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (1988) se estrenará en el Belasco Theater de Nueva York el 4 de noviembre. En el reparto figuran Salma Hayek, Jessica Biel, Matthew Morrison y Joanna Gleason.



Exposición París descubre a otro Munch

Ayer se inauguró en la Pinacoteca de París la exposición *Edvard Munch o el antigrito*, que muestra otra visión del pintor expresionista noruego, célebre precisamente por su obra *El grito*. La exhibición reúne medio centenar de óleos y otras 110 obras del artista.

Cine Premio Fipresci para filme colombiano

El colombiano Oscar Ruiz de Navia ganó el premio de la Federación de la Crítica Internacional de Cine en la 60ª Berlinal con *El vuelco del cangrejo*. La cinta narra la fábula de un hombre atrapado en un pueblo del Caribe que es incapaz de reorientar su rumbo.

Música Alemania honra a Barenboim

El director de la Deutsche Staatsoper, el argentino-israelí Daniel Barenboim, fue galardonado con el Premio Alemán de Cultura 2009 por una vida dedicada a la música como pianista, director y cofundador de la West-Eastern Divan Orchestra.

MÚSICA El artista falleció en un accidente el 16 de febrero de 1985

Todavía se oye triste la lluvia en los "Techos de cartón"

La obra del compositor Ali Primera, conocido como el Cantor del Pueblo, permanece vigente después de 25 años de su muerte

GERARDO GUARACHE OCQUE

Los verdaderos trovadores son criaturas dotadas por una habilidad extraordinaria para interpretar el sentimiento de cien, mil o un millón de personas, que se sorprenden a sí mismas cantando canciones de otros como si fueran propias.

El martes pasado se cumplieron 25 años del accidente de tránsito que acabó con la vida de Ali Primera, un hombre nacido en Coro que se convirtió en símbolo del canto de protesta en Venezuela.

Así como Bob Dylan descifró la sociedad estadounidense de la década de los años sesenta con "The Times They Are A-Changing", John Lennon plasmó sus sueños en "Imagine" y Bob Marley reclamó la reac-



ARCHIVO

Como todos los años, mañana se llevará a cabo en Paraguaná la *Marcha de los Claveles* en honor al cantautor

ción de los suyos a través de "Redemption Song", el cantautor venezolano buscó desesperadamente enviar mensajes de libertad e igualdad a través de sus letras.

Dejó 13 discos con piezas que prefería llamar "canciones necesarias", desde *Lo primero de*

Ali Primera (1973) hasta el póstumo *Ali ¡En vivo!* (1986), grabado durante una presentación que ofreció en el auditorio Magdalena Seijas del Instituto Universitario Pedagógico de Barquisimeto.

No había esmero en los arreglos ni el acompañamiento,

tampoco en la perfección del sonido o la afinación. Pero la prosa mostraba gran profundidad para describir temas como la opresión y la pobreza, como el caso de uno de sus éxitos más versionados, "Techos de cartón", que ha sido interpretado por artistas como Soledad Bravo y Marco Antonio Solís.

Ali Primera, que se inició como cantante cuando estudiaba Química en la Universidad Central de Venezuela, estuvo involucrado con el Partido Comunista de Venezuela y la gestación del Movimiento al Socialismo.

Los mensajes de este cantautor han sido utilizados por seguidores y líderes del actual régimen. Su rostro acompaña a los del presidente Chávez y el argentino Ernesto Che Guevara en las vallas oficialistas. Pero su obra es de muchos colores y sigue reflejando problemas de Venezuela y otros países latinoamericanos. ☺

Falcón

Claveles para recordar al Cantor del Pueblo

Marianela Millán
PUNTO FIJO

... Los paraguayos, familiares, amigos y admiradores de la obra de Ali Primera le rendirán homenaje mañana con la *Marcha de los Claveles*. Con ocasión de conmemorarse 25 años de la muerte del cantor, se espera que aproximadamente 5.000 personas se reúnan frente a la que fue su casa materna, a partir de las 10:00 am, para caminar hasta el cementerio de Santa Elena, un recorrido de 7 kilómetros que se realiza cada año desde que falleció el músico falcóniano. Simón Petit, director de cultura de estado Falcón, destacó que la actividad es un homenaje que congrega cada vez a más personas. Los asistentes portan un clavel rojo que simboliza al cantor y evoca la letra de su canción "Camarada": "Y al tener los cuatro metros de mi

tierra liberada, pido que mis camaradas me despidan con canciones, flores rojas, puño en alto y me prometan seguir luchando por la alborada". Mireya Padilla, hermana menor del cantante, afirma que la marcha ya es una tradición seguida por multitudes, que se celebra desde el mismo día que "sembraron a Ali". Padilla hace alusión a las palabras de su madre, quien decía que aquella era la cosecha de "los frutos de la siembra que dejó Ali". Mañana será la vigilia en la casa museo. Habrá una cantata en la que intérpretes de Lara, Zulia, Mérida y Caracas dedicarán cantos y poesías a Ali Primera. Las actividades se iniciaron el 16 de febrero, día del aniversario de la muerte del Cantor del Pueblo, con talleres culturales para niños, exposiciones, conversatorios, noche de tambores y copleros.